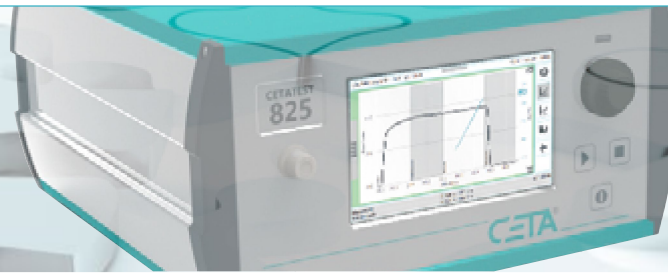


## CETATEST 825



Dear readers,

We are glad to present for the first time to the public our new series of leak testers **CETATEST 825** at the Control 2019 trade fair. Featuring a number of technical innovations, the new series replaces the highly successful CETATEST 815 series. The first test devices should be available by the 4th quarter of 2019. Come and visit us at **stand 7207 in hall 7** to get a first-hand impression. We are looking forward to meeting you.

Yours, *Günter Groß* – Managing Director



#### Contents

- CETA workforce with above-average length of service
- The new leak tester CETATEST 825 - A success story continues
- Extension of Accreditation Scope to On-Site DAkkS Calibration for Pressure
- New Hungarian Cooperation Partner IGS-Kontakt
- CETA Practical Tip: Use of Calibration Standards in Leak and Flow Testers

### CETA workforce with above-average length of service

#### Many years of experience and concentrated competence in the service of the customer

In 2018 CETA celebrated its 30th anniversary. The workforce, which has grown in the course of the economic expansion to currently 48 employees, has an average length of service of 10.4 years (including new hires), and for more than 25 % of the employees it is even more than 15 years. Many years of experience and bundled competence are added values which we prove daily to our customers and from which our customers profit.

### The new leak tester CETATEST 825 - A success story continues



With the new CETATEST 825, CETA introduces the fourth generation of differential pressure testers. As the successor to the x15 series, the x25 series features a large number of technical innovations.

The housing in 4 height units impresses with an innovative design. The intuitive 7-inch touch screen allows the display of a variety of information (such as measurement curves). The device can be operated both from the touch screen and from a dual jog dial. Separate start / stop keys ensure operational safety even in harsh industrial environment.

By combining the advantages of a real-time microcontroller system for measurement processing and an industrial PC architecture, there are many opportunities to extend the functionality of the device (e. g., flexible configuration of additional test phases). The integration of external sensors enables the event-controlled adaptation of the test process. The ring buffer saves more than 1 million readings. A total of 256 test programs are available.

The pneumatic system has been flow-optimised and the inherent volume of the measuring circuit significantly reduced. Integrated security functions are provided for the detection of internal system errors.

Various wireless connections (Bluetooth, wireless LAN, NFC) are provided in addition to the usual industrial interfaces. A CETA app for tablets / smartphones will be available shortly. The x25 series will be fully interface-compatible with the x15 series. The x25 series is prepared for Industry 4.0 requirements. As with the previous series, all CETATEST x25 series leak testers come with a DAkkS calibration certificate and 3-year warranty.

The CETATEST 825 will be available in Q4 2019. Further device variants (volume flow and mass flow measurement) and multi-channel devices will follow in the near term.

## Extension of the Accreditation Scope to On-Site DAkkS Calibration for Pressure

The calibration laboratory of CETA Testsysteme GmbH was accredited in 2004 by the German Calibration Service (DKD) and in 2014 by the German Accreditation Body (DAkkS), successor of DKD, as DAkkS calibration laboratory for the measurand pressure (D-K-19566). DAkkS calibration is performed in accordance with the standard DIN EN ISO/IEC 17025 and meets the requirements of the IATF standard 16949 valid in the automotive industry. CETA is the first German manufacturer of leak testers whose devices have been supplied since 2004 with DKD or DAkkS calibration certificate. The calibration

laboratory was re-accredited in September 2018. The audit was carried out with regard to extension of the scope of accreditation to include on-site DAkkS calibration. This process is now completed and as of 18.02.2019 the company is allowed to perform DAkkS calibrations for the measurand pressure both in the permanent laboratory (as before) and at the customer's site.



Deutsche  
Akkreditierungsstelle  
D-K-19566-01-00

## New CETA Cooperation Partner IGS-Kontakt



CETA has been working since 2005 with the Hungarian cooperation partner Intertest, represented by Mr. Barnabas Buza. After 14 years of successful cooperation, Mr. Buza has now entered his well-deserved retirement. Our thanks go to Mr. Buza for his long-standing and valued collaboration and for his help

in choosing a successor: the company IGS-Kontakt Kft based in Budapest. This company has been for over 15 years a supplier and service provider in the field of high-quality testing technology. Mr. Buza will assist Mr. Pálfi (Managing Director IGS-Kontakt) during the initial phase and CETA will be available for advisory support as usual.



IGS-Kontakt Kft  
Huszt utca 13.  
1147 Budapest  
Hungary

Mr. Géza Pálfi  
Tel.: +36 1 221 8573  
palfi.igs@t-online.hu  
www.igs-kontakt.hu

## CETA Practical Tip: Use of Calibration Standards in Leak and Flow Testers

So-called calibration standards are used to control the accuracy of test devices. They provide a reference measurement within the calibrated measuring range of the device.

The standards used for leak testers are called test leaks. They are characterised by a defined flow at a certain pressure (typically in ml/min). The flow value should approximately correspond to the permissible leak rate of the application. The test leak is connected to the pneumatic line in addition to a master test part. This makes it possible to simulate a marginal test part. For this purpose, leak testers are generally equipped with an easily accessible connector at the front of the device.

The standards used for flow testers are master jets. They are also characterised by a defined flow at a given pressure (typically in l/min) within the range of the calibrated flow range of the device. In this case, the master jet is connected instead of the test part. In the production line, this procedure can be quite complicated if the measuring line is poorly accessible and may even require dismantling of the device.

The integration of a 3/2-way switch valve in the measuring line constitutes an elegant alternative solution. The test part is connected to port 1 of the valve outlet and the master jet

to port 2 of the valve outlet. The nominal size of the switch valve should be sufficient so as not to adulterate the flow due to diameter limitation. The external valve can be controlled either per PLC or by means of a supplemental pneumatic control valve output integrated in the device. The rate of the flow through the master jet is then measured by switching the valve and if applicable by selection of an appropriate parameterised test programme. Calibration standards are used to carry out regular check-ups in the context of process control and determination of measuring equipment capability.

